



## Les arts et le divertissement

CBC/Radio-Canada est la principale vitrine au pays vouée à la promotion des arts et de la culture du Canada.

CBC/Radio-Canada est la principale vitrine au pays vouée à la promotion des arts, des artistes et de la culture sous toutes leurs formes – orchestres, compositeurs et interprètes, troupes de théâtre, humoristes, écrivains et compagnies de danse – tant à l'échelle nationale que régionale. La commande, la production et la diffusion d'œuvres originales d'artistes canadiens représentent des activités vitales de CBC/Radio-Canada. La Société organise de plus chaque année plusieurs concours importants pour découvrir de nouveaux talents et les aider à percer.

Au cours de l'exercice, en partenariat avec le secteur privé, CBC/Radio-Canada a procédé au lancement d'ARTV, un nouveau service de télévision spécialisé, de langue française, voué à la promotion des arts sous toutes leurs formes.

En versant bon an, mal an, environ 100 millions de dollars aux artistes et aux producteurs indépendants, CBC/Radio-Canada apporte un appui considérable à la communauté culturelle canadienne.

Les sites Web *cbc.ca* et *radio-canada.ca* font aussi la promotion du talent canadien dans le domaine de la littérature, des arts visuels, du théâtre, du cinéma et de la musique.

Au printemps 2001, lors d'un sondage réalisé par *Réalités canadiennes*, auprès de 1 800 Canadiens âgés de 18 ans ou plus, trois répondants sur quatre ont déclaré que CBC/Radio-Canada constituait un élément essentiel de la culture canadienne.

### Une vitrine exceptionnelle pour les arts de la scène

Cette année a marqué la première saison complète de diffusion de l'émission *Opening Night* à l'antenne de la Télévision anglaise. *Opening Night* convie les téléspectateurs à un rendez-vous de deux heures pendant lequel défilent sans pauses publicitaires les plus belles réalisations artistiques et culturelles en provenance du Canada et de l'étranger, et ce, en plein dans le créneau de grande écoute. Il s'agit là d'une solide illustration de l'engagement de la Télévision anglaise à l'égard des arts au pays. Parmi la crème des œuvres présentées cette année, mentionnons : *Don Giovanni Unmasked*, *Cross-Canada Christmas*, *The Overcoat* (d'après la production montée par le Vancouver Playhouse Theatre, avec la participation de l'Orchestre de Radio-Canada) et *Dracula: Pages from a Virgin's Diary*, mettant en vedette le Royal Winnipeg Ballet.

Fidèle à sa tradition, la Télévision française a continué de présenter ses rendez-vous culturels de choix chaque semaine dans le cadre des *Beaux Dimanches*. En décembre, *Les Beaux Dimanches* ont rendu hommage au Théâtre du Nouveau Monde en présentant *Les 50 ans du TNM*. Une autre soirée, produite au Manitoba, fut consacrée à la plus ancienne troupe de théâtre du pays, Le Cercle Molière de Winnipeg, qui a célébré cette année son 75<sup>e</sup> anniversaire d'existence au cœur du Manitoba francophone.

La chanson francophone a également été à l'honneur dans un grand nombre d'émissions, qu'il s'agisse de la diffusion en direct de la colline du Parlement de la cérémonie d'ouverture des

IV<sup>e</sup> Jeux de la Francophonie à Ottawa et du concert donné à cette occasion, *La Francophonie chante Plamondon*, ou de l'émission *Je vous parle d'un temps*, rétrospective de la chanson française des années 1950 à 1980, ou encore de l'émission *Les refrains d'abord*, un concept d'émission radiophonique à partir duquel l'émission *Le cabaret des refrains* a été produite pour la Télévision à l'automne 2001, émission qui a connu un franc succès.

L'entrée en ondes d'ARTV, la nouvelle chaîne de télévision consacrée aux arts dont CBC/Radio-Canada est un important actionnaire, permet à la Société de renforcer son engagement de promouvoir les arts et les artistes canadiens d'expression française. Sa programmation, riche en contenu canadien et ouverte à toutes les formes de création artistique, inclut des émissions spéciales, des documentaires, des nouvelles, de nouvelles émissions en provenance de l'Europe, et présente des émissions musicales, de la danse, du théâtre, des arts visuels, des émissions littéraires, des films et plus encore. Tout en s'intéressant à des artistes bien connus et à leurs œuvres, ARTV accorde une attention particulière aux nouveaux talents et à l'art expérimental. *Silence, on court !*, un espace télévisuel réservé aux meilleurs courts métrages canadiens, est doublé d'un site Internet qui porte sur les œuvres présentées dans le cadre de l'émission.

### Émissions spéciales

En 2001, la Radio française a produit plusieurs émissions spéciales. Dans la série Radio-concerts, notons la prestation de Louis Lortie; pour la chanson française,

Les arts et le divertissement



1	2	3
4	5	
	6	

1. Véronique Cloutier, *La Fureur*, Télé française; 2. Marie-France Bazzo, *Indicatif présent*, Première Chaîne; 3. Don Ferguson, Luba Goy, Roger Abbott, *Royal Canadian Air Farce*, Télé anglaise; 4. Sylvie Léonard, Guy A. Lepage, *Un gars, une fille*, Télé française; 5. Arthur Black, *Basic Black*, Radio One; 6. Mary Walsh, Greg Thomey, Cathy Jones, Colin Mochrie, *This Hour Has 22 Minutes*, Télé anglaise.

les émissions sur Félix Leclerc et Raymond Lévesque; dans la catégorie des émissions d'actualité, la série d'émissions portant sur René Lévesque et *Les femmes et la guerre*.

Pour souligner l'entrée en ondes de la nouvelle antenne de la Chaîne culturelle à Winnipeg en janvier 2002, la Radio française a diffusé en direct un concert de jazz mettant en vedette Sylvain Lelièvre dans l'un de ses derniers spectacles avant son décès prématuré. L'événement revêtait une importance particulière, car il marquait le lancement de la Chaîne culturelle au Manitoba (la première antenne de cette chaîne à être entendue dans l'Ouest).

En mars 2002, la Radio anglaise a lancé l'initiative *Canada Reads*, qui visait à trouver un livre que tous les Canadiens pourraient lire ensemble. L'humoriste Mary Walsh menait une table ronde formée de l'ex-première ministre Kim Campbell, de l'actrice Megan Follows, des écrivains Leon Rooke et Nalo Hopkinson, ainsi que du musicien Steven Page, chacun d'eux proposant un livre canadien. Après un long débat, le groupe a arrêté son choix sur le roman *In the Skin of a Lion*, de Michael Ondaatje. En plus d'avoir largement attiré l'attention des médias de l'extérieur, *Canada Reads* a suscité l'imagination des Canadiens, y compris un grand nombre qui n'avaient jamais écouté auparavant la Radio anglaise.

Les services anglais de Télévision et de Radio ont mis l'accent sur la collaboration pour enregistrer et diffuser des spectacles, dont trois émissions musicales spéciales : *Easter Sunrise Concert*; *Natalie MacMaster – My Roots are Showing* et *Anne Murray: What a Wonderful Christmas*. La Télévision anglaise a aussi diffusé la première émission spéciale à

la télévision canadienne de la star montréalaise Lara Fabian, intitulée *Lara Fabian: From Lara With Love*.

CBC/Radio-Canada a rendu un hommage spécial aux grandes personnalités canadiennes qui nous ont quittés au cours de l'année, Peter Gzowski, Ernie Coombs, Mordecai Richler et Al Waxman. *A Celebration of Peter Gzowski* a été diffusée en direct du Convocation Hall de l'Université de Toronto en février 2002 sur tout le réseau de Radio One et sur CBC Newsworld, puis rediffusée le lendemain sur les ondes de Radio One et à la chaîne principale de la Télévision anglaise.

De nombreux galas de remise de prix ont été présentés cette année. La Télévision française a retransmis le gala des prix Gémeaux, le Gala de l'ADISQ consacré à la musique et à l'humour, *La Soirée des Masques* couronnant les artisans du monde du théâtre, tandis que la Télévision anglaise retransmettait le 16<sup>e</sup> gala des prix Gemini, les prix Génie, les East Coast Music Awards (également diffusé sur Radio Two), les Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones ainsi que les Canadian Country Music Awards. Le gala des East Coast Music Awards a remporté pour la deuxième année consécutive le prix Gemini décerné à la meilleure émission de variété musicale. Les deux réseaux de Télévision ont également diffusé les prestigieux *Prix du Gouverneur général pour les arts de la scène 2001*.

Dans le cadre de sa programmation spéciale cette année, la Télévision française a présenté un large aperçu de l'activité artistique au pays, qu'il s'agisse du spectacle *Danse dans les flammes*, du groupe acadien Le Grand Dérangement; des prestations d'artistes canadiens sur la scène des *Francofolies 2001* de Montréal; du concert *De fête et de fierté*, enregistré lors du Festival franco-ontarien; du *Festival d'été international de Québec*; ou de *Solstice 2000*, le spectacle de clôture du festival *Présence autochtone*.

Afin de promouvoir la chanson française, la Radio française sillonne le pays à la recherche de nouveaux talents. Qu'il

s'agisse d'enregistrer des concerts et/ou des prestations ou de participer financièrement aux diverses manifestations musicales d'envergure comme le Festival d'été de Québec, le festival de la chanson de Petite-Vallée en Gaspésie, ou le Festival Franco-Ontarien, la Radio française est présente pour appuyer l'émergence de la relève francophone, tant en milieu minoritaires qu'au Québec.

CBC Newsworld a aussi eu l'honneur cette année de coproduire avec la BBC la première visite en sol canadien du célèbre *Antiques Roadshow*. Plus de 5 000 laissez-passer ont été distribués pour les deux séances d'enregistrement, l'une au Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa et l'autre au Casa Loma à Toronto. Les deux émissions ont été présentées au cours de l'hiver sur CBC Newsworld dans le cadre de la diffusion régulière du *Antiques Roadshow*. Un documentaire sur le tournage de ces deux épisodes a également été présenté. L'événement a remporté un succès commercial et récolté des cotes d'écoute sans précédent.

## Dramatiques

La Télévision anglaise a lancé plusieurs nouvelles séries cette année, dont *Foreign Objects*, diffusée trois soirs d'affilée en septembre. Ken Finkleman, le scénariste-réalisateur de la série, a transposé en images six nouvelles traitant de l'amour, de la trahison, du complot, de la tragédie et de la chanson. *Tom Stone*, une nouvelle dramatique présentée aux heures de grande écoute, met en vedette un ancien policier recruté par la GRC comme agent d'infiltration à Calgary. *Jinnah On Crime* a été le premier d'une série de téléfilms dont l'action se déroulait dans la communauté est-asiatique à Vancouver. *Da Vinci's Inquest* a entamé sa quatrième saison pour le bonheur de sa cohorte de fidèles. Cette série policière caustique se déroule essentiellement à Vancouver. Elle a remporté de nombreuses distinctions, dont le titre de la meilleure série dramatique décerné par les lecteurs du *TV Guide*.



**Palmarès des 10 émissions ou émissions spéciales de divertissement canadiennes les plus populaires à la Télévision anglaise de CBC/Radio-Canada**

ÉMISSION	AMA (000)
Trudeau	1 879
Céline Dion	1 635
Royal Canadian Air Farce: Best of 2001	1 388
Anne Murray	1 206
Random Passage	1 198
Talking To Americans (reprise)	1 155
Royal Canadian Air Farce: Season Premiere	1 112
Royal Canadian Air Farce	997
Royal Canadian Air Farce: Season Finale	995
Just For Laughs NWYR	992

**Palmarès des 10 émissions ou émissions spéciales de divertissement canadiennes les plus populaires à la Télévision française de CBC/Radio-Canada**

ÉMISSION	AMA (000)
Music Hall	1 561
Gala de L'ADISQ	1 217
L'Or	1 130
La Fureur : Jour de l'an	1 125
Un gars, une fille	1 104
Ici... La rentrée	1 010
La Fureur	997
Mon meilleur ennemi	995
La Vie la vie	990
Le Dernier chapitre	989

30 septembre 2001-14 avril 2002 (saison régulière 2001-2002 – émissions spéciales ou de divertissement)  
Source : Recherche Média Nielsen

La Télévision anglaise a, en outre, présenté de nombreux films et miniséries à caractère spécial cette année, dont *Dream Storm* (une histoire tirée de la série *North of 60*), *Harry's Case*, *A Wind at My Back Christmas Special* et *Chasing Cain*. Trois productions transculturelles préparées en collaboration avec la Télévision française de CBC/Radio-Canada ont également été présentées : *The Last Chapter / Le Dernier chapitre*, *Random Passage / Cap Random* et *Trudeau*.

La Télévision française a entrepris de réorganiser sa grille d'émissions. Cet exercice d'une durée de trois ans, qui a démarré en 2000-2001 et se terminera en 2002-2003, a pour but de remplacer près de 90 % des dramatiques présentées aux heures de grande écoute. La Télévision française a lancé sept nouvelles séries dramatiques canadiennes en 2000-2001 et six en 2001-2002.

Plusieurs nouvelles émissions lancées par la Télévision française se déroulaient ailleurs qu'à Montréal : *Asbestos* dépeignait le Québec de l'après-guerre; *Rivière-des-Jérémie* a été tournée dans l'Outaouais; les intrigues amoureuses et les aventures des personnages de *L'Or* avaient comme paysages l'Abitibi, Vancouver et la Chine. Parmi les nouveautés également : *Music Hall*, série d'un genre nouveau et conte moral sur l'argent, la gloire et la création, et *Les Super Mamies*, téléroman centré sur quatre femmes d'âge mur.

En avril 2001, une rétrospective des meilleurs moments de *4 et demi...* a été diffusée juste avant que la porte ne se ferme pour de bon sur ses sympathiques locataires. L'émission a reçu le prix Gémeaux du meilleur téléroman de 2001. *La Vie la vie* a elle aussi été couronnée par trois prix Gémeaux pour le caractère novateur de sa formule et de son contenu.

La Radio anglaise diffuse toute une gamme de dramatiques et d'émissions radiophoniques hebdomadaires consacrées à la littérature et à la comédie. Il n'y a qu'à penser à *The Mystery Project*, *Sunday Showcase*, *Monday Night Playhouse*, *Between the Covers* et *Madly Off in All Directions*.

Dans le cadre d'un programme d'échange international avec d'autres diffuseurs de langue anglaise, les dramatiques produites par la Radio anglaise, de même que les œuvres de dramaturges et les prestations d'acteurs canadiens sont exportées dans une demi-douzaine de pays, ce qui représente un potentiel de dizaines de millions d'auditeurs. En retour, nous pouvons offrir à nos auditoires des productions de la BBC, de l'Australian Broadcasting Corporation et de Radio Television Hong Kong, entre autres.

L'art lyrique n'est pas en reste, avec la présentation de l'émission *L'opéra du samedi / L'Opéra du Metropolitan*, à la Radio française, et son pendant de la Radio anglaise, *Saturday Afternoon at the Opera / The Metropolitan Opera*.

Les sites Web de CBC/Radio-Canada, qui renferment du contenu inédit, sont un complément aux séries dramatiques. Leur popularité donne une mesure de l'intérêt que suscite notre contenu multimédia chez les internautes. Par exemple, le site de *Virginie* a accueilli des milliers de visiteurs par semaine.

## Comédies

Les vendredis soirs étaient consacrés à l'humour à la Télévision anglaise. Cette année, quatre émissions populaires ont poursuivi leur carrière à l'antenne, pour la plus grande joie des téléspectateurs. *Royal Canadian Air Farce*, qui en est à sa neuvième saison, a régulièrement fait appel à des artistes invités pour donner la réplique à l'équipe habituelle constituée de Roger Abbott, Don Ferguson et Luba Goy. Cette émission a reçu l'une des deux premières nominations comme membre du nouveau Temple de la renommée de l'humour du Canada. De plus, pour la deuxième année consécutive, l'émission a remporté le Viewer's Choice Award. *This Hour Has 22 Minutes*, également à sa neuvième saison, a remporté depuis ses débuts 19 prix Gemini, dont cinq pour la meilleure série d'humour. Colin Mochrie s'est joint à l'équipe régulière de *This Hour Has 22 Minutes* pour officier les parodies des bulletins de nouvelles canadiens. *The Red Green Show*, l'une des émissions de comédie les plus populaires à la télévision, a entamé sa



quatrième saison. *Made in Canada*, également à sa quatrième saison, est une série brillamment ficelée qui met en vedette Rick Mercer, un ancien de *This Hour Has 22 Minutes*, et qui raconte les tribulations du personnel d'une maison de production fictive. *Made in Canada* a remporté le prix Gemini décerné à la meilleure série humoristique de 2001.

Le 1<sup>er</sup> avril 2001, l'émission spéciale *Talking to Americans*, animée par Rick Mercer, a pulvérisé tous les records d'auditoire dans les annales de la Télévision anglaise pour une production humoristique maison, émissions et séries confondues, en attirant 2,7 millions de téléspectateurs.

À l'antenne de la Télévision française, on a pu revoir les comédies de situation *Un gars, une fille*, *Catherine*, *Le monde de Charlotte*, et *La Vie la vie*, ainsi qu'*Infoman*, qui jette un regard toujours aussi décapant sur l'actualité.

*Chick'n Swell*, une nouvelle série inscrite à l'horaire de la Télévision française, explore chaque semaine les méandres de l'absurde en compagnie d'un trio d'humoristes surréalistes, dans un format éclaté.

## Culture et variétés

Au cours de la saison 2001, CBC Newsworld a lancé un nouveau magazine culturel dynamique intitulé *>PLAY*. Tout s'y bouscule : nouvelles, critiques, opinions et entrevues des milieux les plus chauds de la scène culturelle canadienne et étrangère. Diffusée chaque semaine en direct de Toronto, *>PLAY* est animée par Jian Ghomeshi, journaliste artistique et chanteur vedette du groupe folk-rock Moxo Fruvous. En plus de présenter un reportage par semaine de Vancouver,

les reporters réguliers de l'émission sillonnent les nombreux centres culturels du pays pour suivre l'évolution de l'activité artistique.

À la Télévision française, *Tam Tam*, le magazine quotidien des arts, a suivi les activités culturelles estivales, diffusant notamment du Festival d'été de Québec et de la région d'Ottawa-Hull lors des IV<sup>es</sup> Jeux de la Francophonie. Par ailleurs, artistes populaires, intellectuels et artistes de la scène alternative ont de nouveau défilé pour offrir des prestations et des entrevues dans un bar de Montréal qui sert de plateau à *Christiane Charette en direct*. Les magazines hebdomadaires *Expresso* à Ottawa et *Brio* à Moncton ont continué de s'intéresser à la scène culturelle et artistique de leur région, et le magazine *Jamais sans mon livre* a intégré d'autres formes d'expression à sa formule consacrée avant tout à la littérature.

Parmi les nouvelles émissions sous le signe de la culture et des variétés offertes à la Télévision française, signalons *L'Été... c'est pêché !*, une émission matinale vouée aux plaisirs de la belle saison et inspirée des sept péchés capitaux.

En 2001-2002, la Radio anglaise a continué de s'illustrer par la diversité des retransmissions de prestations artistiques et la couverture des arts sur ses deux réseaux. Radio One a ajouté à son arc un nouveau magazine artistique quotidien diffusé en soirée, *The Arts Today*, qui fait pendant à l'émission nationale *The Arts Report* et aux volets régionaux *Arts Updates*, sur Radio Two. L'animatrice Eleanor Watchel au pupitre de la populaire *Writers & Company* se penche chaque semaine sur les œuvres des plus grands écrivains d'ici et de l'étranger.

La Radio française diffuse à la Chaîne culturelle l'émission *Aux arts, etc.*, laquelle propose un magazine culturel à feuilleter en musique. À la Première Chaîne, les capsules info culture proposent une revue des différentes activités culturelles et concerts dans chacune des régions desservies par les stations régionales.

*ArtsCanada*, collaboration entre la Radio, la Télévision et les Nouveaux Médias des services anglais, a été lancé en novembre 2001 pour remplacer l'hyperlien *Entertainment* sur la page d'accueil du site *cbc.ca*. On y trouve chaque jour une foison d'information sur le monde des arts : manchettes, reportages spéciaux sur des événements de partout au pays et reportages multimédias complets produits en collaboration à partir de matériel original fourni par la Radio et la Télévision anglaises.

## Documentaires

La Télévision anglaise a présenté cette année des documentaires aussi divers que *The Big Show* (à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire du Festival international du film de Toronto), *Niagara Falls* (une série de six épisodes) et *Trudeau* (un nouveau documentaire de deux heures réalisé par Terence McKenna).

*Witness*, une série hebdomadaire de documentaires primés d'une heure, est une vitrine de premier plan pour les films des producteurs canadiens indépendants.

Fidèle à son engagement envers le CRTC et le milieu canadien de la production indépendante, CBC Newsworld a accru son investissement dans ce secteur cette année en commandant 30 documentaires percutants pour *Rough Cuts* et *The Passionate Eye*. Les amateurs du genre ont été servis lors de la deuxième édition du Festival du documentaire de CBC Newsworld, qui s'est promené de St. John's à Vancouver, en passant par Toronto, Halifax, Calgary et Edmonton. Le programme, très varié, a présenté en grande première des films puissants, d'intérêt régional, national et international.

Après les événements du 11 septembre, CBC Newsworld a fait une large place aux documentaires et en a présenté ainsi plus d'une douzaine afin de tenter de jeter un peu de lumière sur cette tragédie et ses suites pour le bénéfice des vastes auditoires qui se tournaient à son



antenne chaque jour. À cette occasion également, le RDI a remplacé ses *Grands Reportages* par des documentaires, tandis que la chaîne principale de la Télévision française a totalement réaménagé le calendrier de *Zone libre* pour y inclure des documentaires sur les principaux protagonistes du conflit, les forces militaires mobilisées et la suite des événements. *Zone libre* a aussi diffusé un reportage de fond sur les organisations terroristes, réalisé en collaboration par les réseaux français et anglais, qui a attiré un grand nombre de téléspectateurs, ce qui prouve la soif de savoir et de comprendre du public canadien.

Pour la Radio française, les événements du 11 septembre ont contribué à la positionner comme le médium de référence pour l'analyse en profondeur des événements; pour la cueillette et le partage des réactions de la population; pour la compréhension des impacts présents et futurs de ces événements sur notre société et le monde en général. Les événements ont démontré que la télévision a été le médium de la spontanéité avec ses images chocs. Pour sa part, avec ses reportages et ses entrevues en profondeur, la Radio a pris une place prépondérante dans l'analyse des faits et a aidé de façon notoire à la compréhension des événements.

Les deux médias francophones ont donc démontré, dans chacun de leur champ respectif, leur étroite collaboration et leur complémentarité dans la couverture de ces événements.

CBC Newsworld a participé à un projet de coproduction internationale sans précédent réunissant vingt radiodiffuseurs internationaux sous la bannière *Steps for the Future*. Le consortium a produit trente documentaires ayant pour thème le fléau du sida sur le continent africain, dont quatre ont été diffusés sur CBC Newsworld. Ces productions seront traduites dans de multiples dialectes africains à des fins éducatives.

Cette année encore, CBC Newsworld a reçu de nombreux prix pour ses documentaires. À lui seul, *My Left Breast*, réalisé par Gerry Rogers et produit par

Paul Pope, a remporté six prix différents en Amérique du Nord, dont deux Geminis. Poursuivant sa collaboration avec l'Office national du film dans le cadre du concours Reel Diversity ouvert aux cinéastes de couleur, CBC Newsworld a diffusé deux œuvres primées, *Film Club* et *Speakers for the Dead*.

Par ailleurs, 2000-2001 a marqué la fusion des secteurs du documentaire de CBC Newsworld et de la chaîne principale de la Télévision anglaise, qui relèvent désormais d'un nouveau directeur des Documentaires indépendants.

L'esprit de collaboration qui lie CBC Newsworld et la Télévision française ne cesse de se renforcer, comme en témoigne la commande de dix documentaires indépendants qui seront présentés à l'antenne de chacun des deux services.

La Télévision française a pour sa part diffusé aux heures de grande écoute plusieurs documentaires canadiens, notamment *Il parle avec les loups*, lauréat du prix du jury lors du XX<sup>e</sup> Festival international du cinéma en Abitibi-Témiscamingue.

La Radio anglaise de CBC/Radio-Canada est la seule au pays à produire régulièrement des documentaires radiophoniques. La plus grande partie de cette production a pour cadre les émissions d'actualités réseau et régionales, mais les secteurs des sports et des arts y concourent également. *Ideas*, l'émission réseau qu'anime Paul Kennedy les soirs de semaine sur les ondes de Radio One, traite des sciences humaines et sociales, de la physique aussi bien que de la culture populaire et des arts. L'émission présente également la série de conférences Massey qui, cette année, ont été données par Janice Stein, professeure à l'Université de Toronto, et qui ont porté sur le culte de l'efficacité. *Ideas* attire chaque semaine quelque 400 000 Canadiens (BBM, automne 2001).

Parmi les documentaires produits par la Radio française, notons une émission portant sur la situation des femmes au Pakistan, émission qui a brosse le tableau

des réalités quotidiennes de quatre femmes vivant dans des villes du sud et du nord du Pakistan, grâce à des entrevues réalisées sur place.

## Émissions musicales

La musique de toute allégeance occupe une place de choix dans les grilles de la Télévision française. Cette année, celle-ci a présenté : *Angèle Dubeau... la fête de la musique !*, un hommage aux différents courants musicaux; *Au Cabaret des refrains*, collaboration spéciale entre la Radio et la Télévision françaises mettant en scène des interprètes de la chanson française; et *Pour l'amour du country*, émission enregistrée dans un bar de Moncton au Nouveau-Brunswick, qui présente un éventail pancanadien de la musique country.

La Télévision française a aussi retransmis plusieurs concerts de l'Orchestre symphonique de Montréal, notamment *OSM Branché - Ravel : Boléro et L'Enfant et les Sortilèges*, *OSM Branché - Le Violon rouge* et le *Festival international de Lanaudière 2001*, avec la soprano Solveign Kringelborn. La Télévision française a aussi proposé une émission spéciale qui célébrait le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal.

*Opening Night*, l'émission phare de la Télévision anglaise consacrée aux arts de la scène et diffusée en heures de grande écoute, s'avère une tribune de choix pour la présentation des meilleures émissions culturelles, et des plus grandes prestations, en provenance du Canada et de l'étranger. Au nombre des émissions de la dernière année à signaler, citons *Don Giovanni Unmasked* et *Buried Treasures*, cette dernière tirée des archives de CBC/Radio-Canada et mettant en vedette quelques-uns des plus grands musiciens populaires à s'être produits sur nos ondes dans les années 50.

En janvier 2002, la Radio anglaise et la Télévision anglaise ont lancé *The Great Canadian Music Dream*,



un concours qui permet de découvrir de nouveaux talents partout au Canada. Ce concours met en valeur le rôle de CBC/Radio-Canada comme radiodiffuseur public national, tout en montrant à quel point elle fait connaître l'incroyable diversité de talents musicaux qui existent au Canada. Les auditions permettront de sélectionner cinq concurrents dans chacune des cinq régions du pays à compter de juin 2002. Le concours est ouvert à tous les chanteurs et musiciens de la relève, et les gagnants pourront réaliser leur plus grand rêve, soit celui de présenter leur propre émission spéciale à la Radio et à la Télévision en janvier 2003.

La Radio anglaise offre sur ses deux chaînes une programmation variée embrassant tous les créneaux – classique, jazz, populaire, musique du monde – et mettant en vedette des compositeurs et des interprètes canadiens. Radio Two se fait d'ailleurs une spécialité de rediffuser des concerts donnés aux quatre coins du pays. Cette année, la chaîne a présenté quelque 80 concerts d'orchestres et accueilli ainsi la quasi-totalité des grandes formations orchestrales canadiennes. En tout, Radio One et Radio Two ont offert une cinquantaine d'heures d'émissions musicales originales ou consacrées à la musique chaque semaine.

Dans le cadre de *Take Five* et de *In Performance*, Radio Two diffuse quotidiennement en semaine deux concerts de musique classique interprétés par divers ensembles canadiens un peu partout au pays. D'autres émissions de la grille participent également au rayonnement de la culture musicale : *Saturday Afternoon at the Opera* (rediffusions de concerts enregistrés sur des scènes canadiennes et au Metropolitan Opera de New York), *Choral Concert* (chœurs et ensembles

chorals canadiens) et *Two New Hours* (musique classique canadienne de facture contemporaine).

Radio Two est également le chef de file pour la promotion du jazz et du blues, avec *Jazz Beat*, produit à Montréal, *After Hours*, à Winnipeg, et *Saturday Night Blues*, à Edmonton. En 2001-2002, la Radio anglaise a par ailleurs tenu le gala de la première édition des *National Jazz Awards*, à l'occasion duquel Ross Porter, l'animateur de *After Hours*, a été nommé communicateur de l'année dans ce secteur.

La Chaîne culturelle est le réseau de musique spécialisée de la Radio française qui consacre 80 % de son contenu à la musique. Cette chaîne contribue à faire connaître différents genres musicaux tantôt par la production de spectacles et la diffusion de concerts de musique classique, de jazz ou autres, tantôt par la promotion d'artistes émergents par l'organisation et le soutien financier à différents concours et par la production et l'enregistrement de matériel tels les disques.

Comme par le passé, la Radio française, la Radio anglaise et leurs partenaires ont organisé trois grands concours musicaux auxquels ont participé des milliers d'artistes canadiens. Outre les encouragements à continuer et la couverture médiatique qu'ils peuvent espérer de ces concours, les lauréats se sont partagé plus de 150 000 \$ en prix. Tous les deux ans, les Radios française et anglaise, en collaboration avec le Conseil des Arts du Canada, le Centre national des Arts, l'Université de Montréal, l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal et l'hôtel Renaissance, organisent le Concours national des jeunes interprètes de CBC/Radio-Canada. En 2001, 130 jeunes étaient en lice. Les prestations des lauréats ont été diffusées dans le cadre de *In Performance* et de *Take Five*, de Radio Two, de même que dans des émissions consacrées à des retransmissions de concerts à la Chaîne culturelle. Le Concours national des jeunes compositeurs de CBC/Radio-Canada est une autre

collaboration des Radios française et anglaise et du Conseil des Arts du Canada. Les lauréats choisis parmi les 171 participants se sont partagé en 2001 plus de 40 000 \$ en prix, ainsi que des occasions de se produire en public, de passer à la radio et de voir leurs œuvres enregistrées. Le plus grand événement choral au Canada, le Concours national des chorales d'amateurs de CBC/Radio-Canada, se tient aussi tous les deux ans grâce à la collaboration des Radios française et anglaise et à l'aide financière du Conseil des Arts du Canada. Quatre-vingt-dix-huit chorales canadiennes se sont disputé les 60 000 \$ décernés en prix ainsi que l'honneur de passer à la radio nationale.

Miroir de la vitalité de la chanson et de la création artistique d'expression française au Canada, la Radio française a continué d'encourager l'éclosion du talent dans toutes les communautés francophones du pays, notamment en parrainant comme chaque année nombre de festivals de musique.

La Chaîne culturelle a produit et diffusé 58 concerts en 2001-2002. Au cours de l'exercice écoulé, 15 heures d'émissions musicales ont été réalisées en collaboration avec les stations de Rouyn, de Gaspé et de Sudbury, et ce nombre devrait être porté à 25 cette année.

Avec l'implantation de ses nouvelles antennes d'ici 2003, la Chaîne culturelle pourra bénéficier d'une meilleure visibilité et sera en mesure d'offrir un plus large éventail d'œuvres musicales aux auditeurs. La Chaîne culturelle pourra, grâce à ses nouveaux centres de production à Halifax, Calgary et Vancouver, offrir davantage de contenu et accroître sa participation à différents événements musicaux à travers le pays.

## Les disques SRC/CBC Records

L'un des fers de lance du leadership culturel de la Société, Les disques SRC/CBC Records est le plus grand éditeur de disques de musique classique du Canada. Vingt-cinq nouveaux



titres, mettant en valeur des compositeurs et des interprètes canadiens, ont été lancés cette année. Cette étiquette dont la réputation dépasse nos frontières a remporté 17 prix Juno jusqu'à présent.

La stratégie qui consiste à collaborer avec des services de production et des formations musicales tant à l'interne qu'à l'externe s'est avérée fructueuse pour Les disques SRC/CBC Records. La production de la maison de disques couvre un large éventail de genres : qu'il s'agisse de la trame sonore réalisée pour la télédiffusion de la pièce *Le Manteau / The Overcoat*, ou du disque *Max Bruch – Concertos 1 & 3*, le tout premier enregistrement de l'Orchestre symphonique de Montréal avec une maison autre que celle avec laquelle il est lié par contrat, qui met aussi en vedette le violoniste James Ehnes. Ce disque a reçu le prix INDIE pour le meilleur album classique lors du festival Canadian Music Week 2002 et il est en lice pour les Junos de 2002.

## L'Orchestre de Radio-Canada

L'Orchestre de Radio-Canada est la seule formation symphonique appartenant à un radiodiffuseur en Amérique du Nord. Son mandat couvre trois volets : préparer des enregistrements radiophoniques en studio, donner des concerts devant public pour retransmission à la radio et enregistrer des œuvres à titre d'orchestre résident pour Les disques SRC/CBC Records. L'orchestre commande en outre des œuvres à des compositeurs canadiens et invite des musiciens, des chefs d'orchestre et des interprètes du pays à se joindre à ses prestations. Les concerts enregistrés par l'orchestre sur scène et en studio sont diffusés dans le cadre de plusieurs émissions de la Radio anglaise, dont : *In Performance* (en semaine, à 20 h), *Take Five* (en semaine, de 10 h 5 à 15 h), *Symphony Hall* (le dimanche, à 10 h) et *West Coast Performance* (le dimanche, à midi, en Colombie-Britannique).

L'orchestre est en outre un habitué des émissions consacrées aux enregistrements sur disques de la Radio anglaise.

## Galaxie

CBC/Radio-Canada offre également une importante programmation musicale par l'entremise de son réseau de musique continue, Galaxie, qui petit à petit s'est imposé comme la référence en matière de contenu musical. Après un peu moins de cinq années d'existence, Galaxie est devenu le plus grand service musical du Canada. Soutenu par un réseau de programmeurs musicaux travaillant à partir des quatre coins du pays, Galaxie offre à plus de deux millions et demi de foyers canadiens abonnés un menu musical de choix couvrant 30 genres différents, et bientôt 45. Pour la troisième année d'affilée, Galaxie a obtenu un indice de satisfaction de 97 % de la part de ses abonnés.

Le service a une double mission : présenter des émissions de qualité à faible coût sur une diversité de plateformes et générer des recettes pour le radiodiffuseur public. À l'heure actuelle, la distribution en numérique est assurée par satellite, par câble et par ondes hertziennes.

L'intérêt de Galaxie est bien plus que commercial, car il contribue à la réalisation du mandat culturel de CBC/Radio-Canada en donnant aux artistes canadiens la possibilité de se faire entendre aux côtés des plus grands de ce monde et en étendant le rayonnement de la marque et des valeurs incarnées par le radiodiffuseur national à ce champ important de l'expression culturelle canadienne. Au-delà des profits qu'il rapporte, la valeur de Galaxie pour la Société tient à ce que, grâce à sa diversité, il procure une vitrine à un nombre de plus en plus important d'artistes canadiens et de musiques produites ici. À cet égard, il éclipse d'ailleurs toutes les radios commerciales.

Mais l'engagement de Galaxie à promouvoir et à soutenir le talent musical canadien ne s'arrête pas là. Comme il doit, en vertu d'une condition que le CRTC a rattachée à sa licence, investir directement dans la mise en valeur du talent d'ici, Galaxie a mis sur pied, en août 1998, après sa première année complète d'exploitation, le programme spécial des Prix Étoiles pour encourager et promouvoir la relève musicale. En partenariat avec une quarantaine de membres reconnus de l'industrie canadienne de la musique et du divertissement, le réseau dépensera près de 400 000 \$ pour les jeunes artistes dans l'année en cours. Le programme comprend deux volets : un volet promotionnel ou de commandite encourageant, chez les organismes ou Partenaires-Étoiles, le développement de nouvelles vitrines pour les jeunes talents, et un volet comportant des bourses en argent destinées à la relève, le tout administré en conformité avec les exigences du CRTC.

